

**Cov Lus Qhia Rau Kev Xa Ib Daim Ntawv Thov Kom Tau Nyiaj Rov Qab Rau Tus Neeg  
Tau Txais Nyiaj Pab Los Ntawm Medi-Cal  
(Kev Them Nyiaj Kho Mob los sis Kho Hniav Rov Qab)**

**Leej Twg Thiaj Cev Tau Ib Daim Ntawy Thov?**

Txhua tus neeg uas tau them nyiaj rau kev kho mob los sis kho hniav uas lawv xav tias Medi-Cal yeej kheev duav yuav ua ntawv thov kom tau nyiaj rov qab. Txhua tus uas sawv cev los cev ntawv tam rau tus neeg tau txais nyiaj pab yuav tsum qhia tias lawv txheeb tus tau txais nyiaj pab li cas thaum kos npe rau daim ntawv los sis lwm yam ntaub ntawv ntsig txog. Yuav tau nyiaj rov qab, yuav tsum yog koj tau txais thiab them nyiaj rau qhov kev pab cuam:

- A. Thaum lub sij hawm rov qab muaj cai tsim nyog tau txais kev pab mus txog peb lub hlis ua ntej hnuv tim ntawm koj daim ntawv thov uas yuav tsum tau tso cai los ntawm koj lub nroog thiab sau ntawv rau hauv koj cov ntaub ntawv; los sis
- B. Thaum koj tseem tos koj daim ntawv thov Medi-Cal los raug txiav txim rau. Yog tias koj tau txais kev pab cuam thaum los sis tom qab Lub Ob Hlis Ntuj 2, 2006, yuav tau nyiaj rov qab, yuav tsum yog koj tau them tus kws kho mob uas lees yuav Medi-Cal; los sis
- C. Tom qab koj tau txais koj daim npav Medi-Cal . Yuav tau nyiaj rov qab tom qab uas koj tau txais koj daim npav Medi-Cal , yuav tsum yog koj tau them tus kws kho mob uas lees yuav Medi-Cal.

**Kuv Yuav Ua Ib Daim Ntawy Thov Tau Li Cas?**

Txhawm rau kom cev tau ib daim ntawv thov, koj yuav tsum cev ib Daim Ntawv Thov ntawm Medi-Cal rau Cov Kev Them Nyiaj Rov Qab Rau Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab.

- Daim ntawv thov kom them nyiaj yuav tsum muab cwj mem xim xiav los sis xim dub los sau rau;
- Daim ntawv thov kom them nyiaj yuav tsum muaj tus ntawv tes kos npe tiag (tsis txais daim ntawv theej);

Daim Ntawv Thov kom them nyiaj yuav tsum muaj xws li:

- Theej ib daim duab ntawm koj Daim Npav Txheeb Qhia Tus Neeg Txias Nyiaj Pab (Beneficiary Identification Card, BIC) ntawm Medi-Cal.
- Cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev them nyiaj. Piv txwv li muaj ib daim(cov) tshev nyiaj luam tawm hauv tuam txhab nyiaj (sab hauv ntej thiab sab nraub quum), daim(cov) ntawv txais nyiaj uas tau los ntawm tus kws kho mob uas koj them nyiaj rau, cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev them nyiaj hauv lub tshuab hluav taws xob, los sis daim ntawv theej them ntawm kev saj them nyiaj. Yuav siv tau kev lees tshaj tawm rau qee lub sij hawm los piav, ntxiv los sis txhawb nqa cov ntaub ntawv saum toj.
- Ib Daim Foos SAU COV NTAUB NTAWV NTAWM TUS NEEG UAS TAU TXAIS KEV PAB NYIAJ uas twb ua tiav lawm.
- Rau cov kev pab uas yuav tsum tau ntawv tso cai los ntawm Medi-Cal , cov ntaub ntawv los ntawm cov kws kho mob los sis kws kho hniav uas pom tias yuav tsum muaj kev pab kho mob.
- Ib daim ntawv teev nqi uas qhia txog cov hnuv muab kev pab cuam; thiab cov kev pab cuam thiab/los sis tus(cov) zauv kev pab cuam uas koj tau rho nyiaj hauv hnab tsos los them rau tus(cov) kws muab kev pab kho mob.

**Nco Tseg:** Thov ua nplooj ntawv Cov Ntaub Ntawv Ntawm Tus Neeg Muab Kev Pab kom tiav rau txhua tus neeg muab kev pab thiab nco ntsoov sau cov nyiaj (koj xav kom them rov qab) uas koj tau them rau txhua tus neeg muab kev pab.

**Kev Xa Ntawv Thov Kom Cuag Lub Sij Hawm Yog Dab Tsi?**

1. Cov ntawv thov kom them nyiaj rau cov kev pab cuam kho mob uas tau muab thaum Lub Rau Hli Ntuj 27, 1997 mus txog Lub Kaum Ib Hlis Ntuj 16, 2006: Rau cov kev pab cuam kho mob uas tau muab nyob rau ncua sij hawm nruab nrab thaum Lub Rau Hli Ntuj 27, 1997 thiab Lub Kaum Ib Hlis Ntuj 16, 2006, koj daim ntawv thov kom them nyiaj yuav tsum tau txais thaum Lub Kaum Ib Hlis Ntuj 16, 2007 los sis nyob rau hauv 90 hnub tom qab tau txais koj daim npav Medi-Cal, nyob ntawm seb qhov twg yog qhov tshwm sim tom qab.
2. Cov kev thov rau qhov (cov) kev pab uas tau muaj rau thaum los sis tom qab Lub Kaum Ib Hlis Ntuj 16, 2006: Hais txog qhov (cov) kev pab muab rau thaum los sis tom qab Lub Kaum Ib Hlis Ntuj 16, 2006, koj yuav tsum tau txais nyiaj nyob rau hauv ib xyoos ntawm hnub tim uas koj tau txais qhov(cov) kev pab los sis hauv 90 hnub tom qab tau txais koj daim npav Medi-Cal, nyob ntawm seb qhov twg yog qhov tom qab kiag.

**Kuv Yuav Xa Cov Ntaub Ntawv Thov Rau Qhov Twg?**

1. Cov kev thov kom them cov nyiaj rov qab rau kev them nyiaj rau Kev Kho Mob, Kho Lub Hlwib Kev Xav, Kho Kev Quav Dej Caw thiab Yeeb Tshuaj, thiab Cov Kev pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev yuav tsum muab xa rau:

**Beneficiary Service Center, P.O. Box 138008, Sacramento, CA 95813-8008**

2. Cov Kev thov rau kev them nyiaj rov qab rau cov kev pab cuam kho hniav yuav tsum muab xa rau:

**Beneficiary Service Center, P.O. Box 526026, Sacramento, CA 95852-6026**

**Daim Ntawv Thov Kom Tau Nyiaj Rov Qab Rau Tus Neeg  
Tau Txais Nyiaj Pab Los Ntawm Medi-Cal  
(Kev Them Nyiaj Kho Mob los sis Kho Hniav Rov Qab)**

Yog tias koj muaj lwm cov lus nug ntxiv thov saib cov lus qhia uas nyob nrog los sis hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab (Beneficiary Service Center, BSC) ntawm (916) 403-2007. Rau cov keb pab cuam TDD hu rau (916) 635-6491.

**Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab (Tus Neeg Mob):** Thov sau rau tag nrho cov ntaub ntawv thov hauv qab no ua kua mem xim xiat los sis xim dub.

Lub Xeem:	Lub Npe:			Thaj Tus Ntawm Lub Npe Nrab:
Qhov Chaw Nyob (Naj Npawb Tsev thiab Txoj Kev):			Tus Naj Npawb Chav Tsev:	Tus Xov Tooj hauv Tsev:
Lub Nroog:	Lub Xeev:	Zip:	Nroog:	Tus Xov Tooj Tom Chaw Ua Hauj Lwm:
Qhov Chaw Nyob Uas Zoo Xa Ntawv (yog hais tias txawv qhov saum toj saud los sis P.O.Box):				Tus Xov Tooj Tso Xov:
Lub Nroog:			Lub Xeev:	Zip:
Tus Lej Xaus Saus (Social Security Number):	Hnub Yug (Hli/Hnub/Xyoo):		Tus Naj Npawb Daim Npav ID Medi-Cal (BIC):	

**Suav Tag Nrhov Cov Ntaub Ntawm Tus Neeg Txais Nyiaj uas tau ua tiav thiab theej koj daim npav Medi-Cal .**

**I. Sau npe ntawm txhua tus (cov) kws kho mob los sis kws kho hniav uas koj tau them nyiaj thiab xav thov kom tau cov nyiaj them rov qab:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_

**II. Thov sau rau nplooj ntawv 3 thiab 4 uas muab sib cais tawm ntawm daim ntawv no rau txhua tus kws kho uas tau teev npe saum toj no. Yuav tsum sau nplooj ntawv 3 thiab 4rau txhua tus kws kho uas tau teev npe saum toj no. Tsuas yog nplooj ntawv 3 thiab 4 nkaus xwb uas thiaj muab luam theej ua duab cia tau. Los sis yuav thov kom luam cov nplooj ntawv 3 thiab 4 hu rau BSC ntawm (916) 403-2007, los sis (916) 635-6491rau TDD.**

**III. Kos npe thiab sau hnub tim rau hauv qab ntawm nplooj ntawv no thiab kos npe thiab sau hnub tim rau daim ntawv theej nplooj ntawv 3 uas koj suav nrog rau daim ntawv thov no. Nco ntsoov sau koj lub npe thiab kev sib txheeb.**

**Key Pom Zoo Ntawm Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab:** (Tej zaum yuav suav nrog tus neeg sawv cev raug cai los sis tus neeg sawv cev uas tau txais kev tso cai nrog rau ib daim theej ntawm cov ntaub ntawv raug cai uas tso cai rau koj los sawv cev tam rau Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab/Tus Neeg Mob)

Kuv lees paub tias yuav raug nplua yog dag raws li cov cai hauv Xeev California tias tag nrho cov ntaub ntawv hauv daim foos no muaj tseeb thiab raug raws qhov kuv paub thiab ntseeg. Kuv tso cai txhua tus neeg muab kev saib xyuas los sis lwm lub koom haum uas muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau tus neeg tau txais nyiaj pab uas tau teev saum toj no tso tawm rau Cov Tuam Txhab thiab/los sis lawv niam

State of California - Health and Human Services Agency

Department of Health Care Services

thiab txiv, cov koom tes los cov sis tsim ntaub ntawv los sis ntaub ntawv kho mob hais txog cov kev pab cuam no. Kuv tseem tso cai rau Medi-Cal kom tau txais thiab tso tawm cov ntaub ntawv no uas cuam tshuam nrog kev tsim cov ntawv thov, cov phiaj xwm saib xyuas kev kho mob los sis ua lwm lub hom phiaj raug cai ntsig txog kev koom nrog hauv phiaj xwm kev pab cuam kev noj qab haus huv. Kuv nkag siab tias Medi-Cal yuav ua raws li txhua cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv ntawm ntiag tug thiab ntawm txhua tus neeg hauv tsev neeg uas raug pov thaiv, tsis pub lwm tus paub thiab yuav tsis muab qhia tawm rau lwm lub hom phiaj.

Sau Lub Npe: \_\_\_\_\_

Kev Txheeb Ze: \_\_\_\_\_

Kos npe: \_\_\_\_\_

Hnub Tim: \_\_\_\_\_

(Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab/Tus Neeg Mob, Tus Neeg Sawv Cev  
Raug Cai los sis Tus Neeg Sawv Cev Uas Tau Txais Kev Tso Cai)

**Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Tus Kws Muab Kev Pab Kho Mob  
(Tus Neeg Uas Muab Cov Kev Pab Cuam Kho Mob los sis Kho Hniav)**

Kuv tau them nyiaj rau cov muaj npe rau tus neeg muab kev pab hauv qab no rau cov kev pab kho mob los sis kho hniav uas tau hais thiab thov kom them nyiaj rov qab rau cov kev pab uas kam them los ntawm Medi-Cal.

Tus Neeg Muab Kev Pab Kho Mob Lub Npe:	Tus Naj Npawb Ntawm Tus Neeg Muab Kev Pab Kho Mob ntawm Medi-Cal: (yog tias paub)	
Tus Neeg Tiv Tauj Lub Npe:	Tus Neeg Tiv Tauj Tus Naj Npawb Xov Tooj:	
Qhov Chaw Nyob (naj npawb tsev thiab txoj kev)		Tus Naj Npawb Xov Tooj:
Lub Nroog:	Lub Xeev:	Zip:
Hnub(cov) Hnub Tau Muab Qhov(cov) Kev Pab Cuam:	Tag Nrho Cov Nyiaj Uas Them rau tus Kws Muab Kev Pab No:	

**Piav Qhia Qhov(cov) Kev Pab Cuam** Yog hais tias koj xav tau qhov chaw sau ntawv ntxiv txhawm rau los sau piav qhia txog qhov(cov) kev pab cuam, ces mus siv nplooj ntawv tom ntej:

✓ Thov suav nrog cov ntawv theej ntawm:

- Cov ntaub ntawv pov thawj ntawm txhua cov kev them nyiaj
- Cov ntaub ntawv teev kev kho mob uas xav tau yog hais tias yuav tsum muaj
- Txhua cov ntaub ntawv los sis cov ntawv uas yuav pab tau koj daim ntawv thov kom them nyiaj
- Ib daim ntawv teev nqi uas qhia txog cov hnub muab kev pab cuam, thiab cov kev pab cuam thiab/los sis cov zauv pab cuam uas koj tau rhov nyiaj hauv hnab tshos los them rau tus(cov) kws muab kev pab kho mob

**Kev Pom Zoo Ntawm Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab:** (Tej zaum yuav suav nrog sawv cev raug cai los sis tus neeg sawv cev uas tau txais kev tso cai nrog rau ib daim theej ntawm cov ntaub ntawv raug cai uas tso cai rau koj los sawv cev tam rau Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab/Tus Neeg Mob)

Kuv lees paub tias yuav raug nplua yog dag raws li cov cai hauv Xeef California tias tag nrho cov ntaub ntawv hauv daim foos no muaj tseeb thiab raug raws qhov kuv paub thiab ntseeg. Kuv tso cai txhua tus neeg muab kev saib xyuas los sis lwm lub koom haum uas muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau tus neeg tau txais nyiaj pab uas tau teev saum toj no tso tawm rau Cov Tuam Txhab thiab/los sis lawv niam thiab txiv, cov koom tes los cov sis tsim ntaub ntawv los sis ntaub ntawv kho mob hais txog cov kev pab cuam no. Kuv tseem tso cai rau Medi-Cal kom tau txais thiab tso tawm cov ntaub ntawv no uas cuam tshuam nrog kev tsim cov ntawv thov, cov phiaj xwm saib xyuas kev kho mob los sis ua lwm lub hom phiaj raug cai ntsig txog kev koom nrog hauv phiaj xwm kev pab cuam kev noj qab haus huv. Kuv nkag siab tias Medi-Cal yuav ua raws li txhua cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv ntawm ntiag tug thiab ntawm txhua tus neeg hauv tsev neeg uas raug pov thaiv, tsis pub lwm tus paub thiab yuav tsis muab qhia tawm rau lwm lub hom phiaj.

Sau Lub Npe: \_\_\_\_\_

Kev Txheeb Ze: \_\_\_\_\_

Kos npe: \_\_\_\_\_

Hnub Tim: \_\_\_\_\_

(Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab/Tus Neeg Mob, Tus Neeg Sawv Cev  
Raug Cai los sis Tus Neeg Sawv Cev Uas Tau Txais Kev Tso Cai)

**Raug Raws Kev Siv  
Nkaus Xwb**

Retro  
 Kev Ntsuam Xyuas  
 Post

ADP  
 Dental  
 DMH  
 IHSS

Medical

MMCD

Lwm yam: \_\_\_\_\_

Kev Pab Cuam Hauv Cheeb Tsam Nroog: \_\_\_\_\_

Tus Naj Npawb Ntawm Tus Neeg Mob:

**Kev piav qhia ntawm Cov Kev Pab (txuas ntxiv):**